



# Steagul roșu

Organ al Comitetului orașenesc P.M.R. Petroșani și al Sfatului popular orașenesc

Anul XIV  
XIX Nr. 4096

Vineri  
14 decembrie  
1962

4 pag. 20 bani

## COMUNICAT cu privire la deschiderea celei de-a 17-a sesiuni a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc

Azi 14 decembrie 1962 își începe lucrările la București cea de-a 17-a sesiune a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

La lucrările sesiunii participă delegațiile Republicii Populare Bulgaria, Republicii Socialiste Cehoslovace, Republicii Democratice Germane, Republicii Populare Mongole, Republicii Populare Polone, Republicii Populare Române, Republicii Populare Ungare și Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste.

Republicii Democratice Germane, Republicii Populare Mongole, Republicii Populare Polone, Republicii Populare Române, Republicii Populare Ungare și Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste.

### Discutarea cifrelor de plan pe anul 1963

## Cu încredere și optimism

Sala topografiilor de la E. M. Lupeni s-a dovedit neîncăpătoare pentru minierii și tehnicienii sectorului I B veniți aici să cunoască în amănunțime cifrele de plan pe 1963, să stabilească cum trebuie muncit pentru îndeplinirea lor.

Înainte de a înfățișa cifrele de plan pe noul an, referatul prezentat de șeful sectorului a analizat modul cum s-a muncit în 1962. Bilanțul este deosebit de rodnic: 12.500 tone de cărbune cocsificabil peste plan, 440.000 lei economii realizate prin reducerea cheltuielilor de producție. De subliniat și faptul că planul anual de producție al sectorului a fost îndeplinit aproape o lună mai devreme.

— Experiența prețioasă dobândită în realizarea sarcinilor de plan precum și eforturile pe care le vom depune în continuare pentru îmbunătățirea procesului de producție, ne va da posibilitatea să îndeplinim cu cinste sarcinile pe 1963.

În viitorul an, în fața colectivului sectorului I B stau într-adevăr sarcini de răspundere. Se prevăd în dicit sporii la producție, productivitate, sarcini noi privind reducerea consumului de lemn și de alte materiale.

Participanții la consfătuire care s-au ridicat la cuvânt au arătat că cifrele de plan pe anul 1963 vor fi îndeplinite cu siguranță. Spunând aceasta ei s-au bizuit pe faptul că în sector există importante resurse de îmbunătățire a muncii. Iată câteva din ele. Pentru ca minerii sectorului să aibă posibilitatea să muncească și mai rodnic, în sector

va fi dezvoltată mecanizarea. Se vor introduce haveze în stratul 8 și 9, iar brigăzile de la pregătiri vor fi dotate cu reincărcătoare cu bandă. De asemenea, va fi extinsă armarea metalică în stratele 8-9 și 5, se vor crea stocuri de material lemnos cit mai aproape de locurile de muncă.

Planul de măsuri tehnico-organizatorice prezentat în fața consfătuirii a fost îmbogățit prin numeroase propuneri făcute de participanții la discuții. Minerul șef de brigadă Marton Dionisie, de pildă, a propus introducerea armării mixte în stratul 8 și 9 în scopul reducerii consumului de lemn.

Toți vorbitorii care s-au ridicat la cuvânt și-au luat noi angajamente. Brigadierul Marton Dionisie s-a angajat, în numele ortacilor săi, să dea 500 tone de cărbune de bună calitate peste planul anual și să reducă consumul de lemn cu 20 la sută. De asemenea, șefii de brigăzi Băcanu Savu și Koos Ladislav și-au luat angajamentul ca brigăzile lor să depășească randamentul planificat cu o tonă de cărbune pe post și să dea în plus 200 și, respectiv, 100 tone de cărbune de bună calitate.

Dezbaterea cifrelor de plan pe 1963 a constituit pentru colectivul sectorului I B de la mina Lupeni o temeinică revizuire a posibilităților de care dispun, o afirmare a entuziasmului cu care minerii sectorului întâmpină noul an de muncă.

A. MICA  
mina Lupeni

## In întâmpinarea aniversării Republicii CU PLANUL ANUAL ÎNDEPLINIT

### Sectorul II al minei Lonea

În cinstea celei de a 15-a aniversări a Republicii harnicii mineri, tehnicieni și ingineri din sectorul II Lonea au reputat recent o nouă și importantă victorie în muncă: în schimbul II din ziua de 12 decembrie colectivul lor a extras ultimele tone de cărbune în contul planului pe anul 1962.

Munca sirguincioasă, priceperea minerilor din sector în a folosi intens mecanizarea în abataje, a organiza judicios munca la extracția cărbunelui pe baza metodelor înaintate de lucru au permis ca productivitatea muncii pe sector să atingă anul acesta în medie 1.920 tone pe post, cu 218 kg. cărbune/post mai mult decât prevedea indicele planificat. Pe baza creșterii productivității muncii, a reducerii cheltuielilor de producție prețul de cost al cărbunelui extras din abatajele sectorului II a înregistrat o scădere simțitoare obținându-se pe această cale, în cele 11 luni trecute, o economie de 89725 lei.

Îndeplinirea planului anual cu 19 zile mai devreme este meritul tuturor brigăzilor din sector, deoarece toate se prezintă cu planul realizat, dar mai cu seamă este meritul celor fruntașe cum sînt brigăzile conduse de minerii Crețu Gheorghe, Nedelcu Nicolae, Molnar Traian și Baciu Ioan.

HLOPEȚCHI VASILE  
corespondent

că de colectivul lor s-a concretizat în realizarea planului producției globale pe anul curent cu 21 de zile mai devreme. Pînă la data de 10 decembrie, muncitorii de la B.U.T. Livezeni au depășit sarcina valorică de plan pe 1962 cu 31.000 lei. La prețul de cost s-a obținut o economie de 1.150.000 lei.

Realizarea sarcinilor de plan anuale înainte de termen este un succes pe care colectivul B.U.T. Livezeni îl raportează în cinstea aniversării Republicii. La obținerea lui au contribuit în mod deosebit secția de prefabricate și stația de praf hidrofob care produc sortimente noi de materiale de construcții (praful hidrofob și plăcuțe de beton) ce se livrează șantiierelor pentru acoperirea teraselor la noile blocuri.

### Întreprinderea de panificație „Jiul” Petroșani

Și colectivul de muncitori, tehnicieni și ingineri din cadrul I.I.S. „Jiul” din Petroșani raportează îndeplinirea la data de 13 decembrie a planului producției globale și marfă pe anul 1962. Acest important succes obținut în muncă a stimulat și mai mult hărnicia colecti-

vului fabricii de piine, hotărîrea muncitorilor de aici de a da pînă la sfîrșitul anului cit mai multe produse de panificație peste sarcinile de plan. Colectivul întreprinderii s-a angajat să dea peste plan pînă la 1 ianuarie 1963 o cantitate de 400 tone de piine neagră, 50 tone piine intermediară, 50 tone piine albă, și 25 tone produse mărunte de franzelărie.

### Uzina electrică Vulcan

Colectivul uzinei electrice Vulcan întâmpină cea de-a 15-a aniversare a proclamării Republicii cu o nouă victorie în muncă: îndeplinirea cu 19 zile mai devreme a planului anual de producție.

Înfăptuirea măsurilor tehnico-organizatorice precum și exploatarea rațională a utilajelor a permis colectivului uzinei să sporească productivitatea muncii planificată cu 5,6 la sută și să reducă consumul propriu tehnologic cu 5,4 la sută. Realizări frumoase au dobîndit energeticienii vulcăneni și în privința reducerii prețului de cost. La acest capitol ei au obținut în 11 luni economii în valoare de 1.140.000 lei cu 440.000 lei mai mult față de angajamentul anual.

V. JURCA  
corespondent

## CARNET CULTURAL

### In cătunu: Dîlja Mare, cartea a pătruns în fiecare casă

Colectivul bibliotecii căminului cultural din Dîlja Mare desfășoară o rodnică activitate de popularizare a cărții în rîndurile locuitorilor de aici. În acest an, la bibliotecă au fost înscriși 274 de cititori care au împrumutat 2046 cărți și broșuri. Cifrele de mai sus, arată că

în fiecare casă din Dîlja Mare sînt 1-2 cititori. Printre cei pentru care cartea a devenit un prieten nedespărțit se numără țărănul muncitor Toma Dumitru, cu peste 50 de volume citite, minerul Ciocan Alexandru, cu 40 de volume, Burlec Dan și mulți alții.

### Noi prieteni ai cărții

În cursul acestui an, bibliotecile sindicale din Valea Jiului au obținut rezultate frumoase în munca de popularizare a cărții în rîndurile tineretului. Rod al muncii desfășurate, în cursul acestui an, au fost înscriși la concursul „Jubiți cartea” 1.550 de tineri.

La discuțiile finale au participat pînă acum 871 tineri dintre care 793 au primit insigna de „Prieten al cărții”. Rezultatele cele mai

frumoase le-a obținut biblioteca din Petroșani unde numărul purtătorilor insignei a crescut cu 289. Fruntașe sînt și bibliotecile din Lonea și Lupeni.

La Lupeni, spre exemplu, numărul prietenilor cărții a crescut în trimestrul IV cu 68 tineri. Printre tinerii care au primit luna aceasta insigna de „Prieten al cărții” se numără muncitorii Velceanu Gheorghe, Blăjan Ștefan, Ștoț Margareta și Pop Maria.

### Expoziție de pictură și grafică

În cinstea celei de-a 15-a aniversări a Republicii Populare Romîne, cercul de artă plastică al clubului muncitoresc din Lupeni a deschis, în holul clubului, o expoziție de pictură și grafică.

Cei 60 de membri ai cercului de artă plastică al clubului, au expus peste 70 de lucrări. Expoziția cuprinde lucrări ce oglindesc aspecte din viața nouă a minerilor și a celorlalți oameni ai muncii din Va-

lea Jiului. Printre membrii cercului de artă plastică ce au expus lucrări se numără minerul Galu Teodor, electricianul Pop Constantin, sudorul Fecioru Alexandru, muncitoarea Andrușec Ghizela și alții.

Încă din primele zile de la deschiderea ei, expoziția s-a bucurat de frumoase aprecieri din partea vizitatorilor.

R. BĂLȘAN  
corespondent

### În atenția membrilor cenaclului literar „Minerul” din Petroșani

Comitetul orașenesc pentru cultură și artă, împreună cu conducerea cenaclului literar „Minerul” din Petroșani a hotărît ca duminică, 16 decembrie, al ora 9 să țină o ședință de lucru la clubul sindicatelor din Petroșani. La ordinea de zi figurează: alegerea biroului de conducere al cenaclului literar; unele măsuri organizatorice precum și întocmirea planului de muncă.

Membrii cenaclului precum și alți oameni ai muncii din Valea Jiului care doresc să devină membri ai cenaclului sînt invitați a lua parte la ședința de lucru de duminică.

### Colectivul B. U. T. Livezeni

Muncitorii, tehnicienii și inginerii de la B.U.T. Livezeni s-au străduit tot timpul anului să asigure șantierele de construcții din Valea Jiului cu materiale prefabricate, utilaje și mijloace de transport. Efortul depus lună de lună în mun-

### Cursuri populare de limba rusă

În raza orașului Petroșani funcționează 10 cursuri populare de limba rusă la care s-au înscris 178 de cursanți.

Printre cele mai bune cursuri se numără cel de la I.L.L. Petroșani condus de profesoara Iațenco Maria, cel de la O.C.L. Alimentara în fruntea căruia se află profesoara Lupșa Ana și altele care sînt cu lecțiile la zi și au frecvența de 100 la sută.

rea de colectiv fruntaș pe uzină.

Muncitorii din această secție ajutați și îndrumați de ingineri și tehnicieni, au experimentat cu succes grebla mecanică și concasorul de zgură (inovații concepute în cadrul uzinei), au remediat cu mijloace proprii defecțiunile la supraîncălzitorul cazanului nr. 2 și au pus la punct un sistem pentru evacuarea zgurei și cenușei.

Hotărît să contribuie din plin la realizarea planului anual înainte de termen, colectivul secției cazane s-a angajat să nu-și precupețească eforturile în muncă și să lucreze de pe acum la nivelul sarcinilor ce-i revin pe 1963.

A. NICHIFOREL



Indrumarea tehnică este bine venită chiar și atunci cînd e dată unui muncitor fruntaș în producție cum este strungarul Guia Mircea din secția mecanică a U.R.U.M. Petroșani.

ÎN CLIȘEU: Tînărul strungar Guia Mircea primind îndrumări de la ing. Sîrbu Șofronie șeful secției.

## Energeticienii de la Paroșeni își sporesc realizările

### 26.053.198 kWh energie electrică peste plan

Muncitorii, tehnicienii și inginerii de la termocentrala Paroșeni obțin rezultate însemnate în procesul de producție. Ei au depășit sarcinile de plan pe 11 luni din acest an cu 26.053.198 kWh. Totodată, reducînd consumul de combustibil convențional cu 1.382 tone și consumul de energie electrică pentru nevoi proprii cu 2.728.814 kWh, ei au realizat la prețul de cost al energiei produse, economii în valoare de 1.294.000 lei.

### Măsuri pentru trecerea vîrfului de iarnă

Odată cu scăderea temperaturii aerului sub zero grade, mun-

citorii din secția turbine a termocentralei Paroșeni au încheiat ultimele lucrări prevăzute în planul de măsuri pentru trecerea vîrfului de iarnă.

Printre lucrările importante executate se numără: punerea în funcție a stației de termoficare pentru casa pompelor de aducțiune a apei de la barajul principal, montarea panourilor de protecție la toate turnurile de răcire, amenajări pentru buna circulație a apelor supuse temperaturilor scăzute etc.

### Colectivul fruntaș de uzină

Urmărind cu strictețe respectarea parametrilor și evitînd avariile, muncitorii secției cazane și-au atras pe merit aprecie-



# ȘCOALA ÎN EDUCAȚIE

## Pentru încheierea cu succes a primului trimestru

Preocupările conducerii școlii și ale cadrelor didactice de la școala noastră pentru încheierea cu succes a primului trimestru a început încă din primele zile de cursuri. În acest scop, s-au luat o serie de măsuri care pe parcurs au fost completate cu altele noi.

Bunăoară, în cursul trimestrului am constatat că unii elevi au serioase lipsuri în ceea ce privește temeinicia cunoștințelor, puterea de sinteză, dezvoltarea gândirii și vorbirii, precum și scrierii corecte. La ședințele consiliului pedagogic s-a ajuns la concluzia că aceste lipsuri se datoresc mai ales unor cauze care țin de sistemul muncii noastre și care pot fi înlăturate.

În consecință, s-au stabilit o serie de măsuri, care au constituit sarcini pentru tot colectivul școlii.

Astfel, pentru realizarea unui învățământ temeinic, am prevăzut, printre alte măsuri, legarea cunoștințelor de viață, de practică, împletirea continuă a predării cu repetarea, ore de meditații în special cu cei rămași în urmă la învățatură. Pentru acești elevi am asigurat o sală în care toți își pregătesc lecțiile zilnice între orele 15—18 sub supravegherea unui profesor. În această privință s-au evidențiat cadre didactice ca: Bogdan E., Susan V., Drăgan O.

În privința modului în care se desfășoară consultațiile am remarcat următoarele: unii profesori adună toți elevii din clasele paralele și fac cu ei lecții. Alții așteaptă ca elevii să pună întrebări. Cu această ocazie am putut să ne dăm seama că procedeul nu este cel mai bun.

Elevii care vin la aceste consultații nu toți au aceleași goluri în cunoștințe. De aceea, profesorii, cunoscându-și de la clasă elevii, știind și care sînt problemele mai grele din lecțiile predate, au început să cheme la consultații numai pe acei elevi care au nevoie de aceleași lămuriri. Așa au procedat profesorii Precul Irma, Viski A., Drăgan O., Teodorovici V. ș. a. care, de altfel, au obținut și rezultate bune.

Legătura cu familia este foarte necesară în această perioadă. De aceea, întâlnirile profesorilor cu părinții le-am intensificat. În afară de ședințele cu părinții care s-au ținut în această perioadă, învățătorii și diriginții și-au programat să viziteze din nou acasă pe elevii care au greutăți la învățatură sau care dovedesc, prin atitudinea lor, nepăsare față de muncă școlară.

În cadrul ședințelor cu părinții s-a arătat ce pot face ei pentru a-și ajuta copiii la învățatură și care trebuie să fie regimul elevilor în această perioadă. Mai există însă unii părinți care nu se sesizează de absențele copiilor, sau îi încurajează aducînd tot felul de motivări. Sînt și unii părinți, e adevărat, mai puțin, care în decursul trimestrului n-au trecut niciodată pe la școală să se intereseze de situația copiilor. Însă în aceste zile asaltează profesorii pentru discuții și informări asupra elevilor, crezînd că-și fac datoria pe deplin trecînd numai în ultima săptămînă pe la școală.

Noi am stat totuși de vorbă și cu acești părinți, arătîndu-le situația în care se află fiii lor și de comun acord, am luat unele măsuri.

Deși pînă la sfîrșitul primului trimestru nu ne mai despart decît doar cîteva zile, totuși situația la învățatură a unor elevi mai poate fi îndreptată printr-un efort comun al elevilor, cadrelor didactice și părinților. Sperăm că măsurile luate de noi încă de la începutul anului își vor arăta acum roadele.

prof. CONSTANTIN TIȚESCU  
directorul școlii de 8 ani nr. 4  
Petroșani

## Pe scena clubului

Pregătirile au început cu mult timp în urmă. Aproape zilnic, după-amiezile elevii și le petreceau pe la școală. Și nu așa, de pomână. Aveau treabă pînă peste cap. Se apropia ziua spectacolului, iar repetițiile se țineau lanț. Elevii școlii de 8 ani nr. 1 din Petrița nu vroiau să se facă de rușine. De aceea nici un elev nu absentă de la repetiții.

Și iată că a sosit și ziua spectacolului. Pe scena frumos aranjată a clubului din Petrița, elevii școlii așteptau cu nerăbdare începerea programului. Erau emoționați. Dar nu numai ei. Emoții puternice aveau și părinții care așteptau neliniștiți în sală făcînd fel de fel de pronosticuri. Pînă la urmă cortina s-a tras ușor la o parte și programul artistic a început. Emoțiile dispăruseră și ele.

Pe rînd corul, recitatorii, soliștii vocali și instrumentiști, dansatorii și gimnastii. „Artiștii dramatici” s-au perindat pe scenă, care mai de care, demonstrîndu-și măiestria artistică. Iar aplauzele curgeau și ele neconștient. Spectacolul a fost încununat de succes. Micii artiști ai școlii de 8 ani nr. 1 Petrița, au prins aripi de bucurie. Strădania lor îndelungată nu a fost zadarnică. Succesul a fost de partea lor.

Acum spectatorii așteaptă un nou spectacol de la ei. Și se pare că elevii școlii nu vor întîrzia mult.

## AJUTOR COLEGIAL

Clopoțelul a anunțat ultima oră de curs. Grăbit, profesorul și-a luat catalogul sub braț și s-a îndreptat spre cancelarie. Elevii clasei a VII-a și-au strîns caietele, cărțile și, gîlăgioși, se pregăteau să plece spre casă.

— Avem după-amiază adunarea de detașament — se auzi deodată vocea pionierei Serban Maria — să nu uitați!

— Venim, venim răspunseră mai mulți pionieri deodată.

„Nu trecuseră nici două ore de la terminarea cursurilor și din nou sala clasei a VII-a fremăta de veselie și riseta. Veniseră la adunare cu toții pînă la unul. Acum așteptau începerea ei.

— Adunarea în careu, anunță președinta detașamentului.

Detașamentul execută cu repeziune comanda. Se eîntă apoi melodia „Republică mărează vatră”, după care este adus drapelul și adunarea începu.

La ordinea de zi erau mai multe probleme, dar în centrul discuțiilor figura problema învățaturii.

— Să răspundem fiecare de cîte un coleg de-al nostru care mai

șchioapătă la învățatură — propuse pionierul Sicoe Dorin, președintele unității. Propunerea a fost primită cu bucurie de toți. Pioniera Serban Maria a luat și ea cuvîntul. În fața adunării s-a angajat să ajute pe colega ei de clasă, Gonaru Felicia. Au urmat apoi alți și alți pionieri la cuvînt și fiecare și-a luat angajamentul concret să-și ajute cîte un coleg. Minutele s-au scurs cu repeziune, adunarea a luat sfîrșit.

„De atunci a trecut mult timp. Pioniera Serban Maria putea fi văzută împreună fie la joacă, fie la învățatură cu colega sa. Și rezultatele au început să se întrevadă. Eleva Gonaru Felicia a obținut note tot mai bune. În catalog, locul notelor de 3 și 4 i-au luat cele de 7 și 8. Dintr-o elevă amenințată să rămînă corigentă la început, acum la sfîrșitul trimestrului, eleva Gonaru se numără printre cei buni la învățatură. Pentru aceasta ea este recunosătoare colegei sale, pioniera Serban Maria care i-a dat cu adevărat un ajutor colegial, tovarășesc.

T. CORNEA  
învățător



ÎN CLIȘEU: Elevele Popescu Lucia și Sutu Elena de la Școala de 8 ani nr. 1 din Petroșani la ora de lucru manual.

## ȘI TOTUȘI, ELENA ÎNVĂȚĂ

— Și de ce zici, Elena, că nu mai vii la școală?

— Nu mă mai lasă părinții. Vor să mă țină acasă, să albă și ei un sprijin la bătrînețe. Dar eu am să învăț.

„Anul școlar începuse cam de multîșor, dar Boglea Elena, eleva în clasa a VII-a de la Școala de 8 ani din Cîmpa nici gînd să vină la școală. După ce a terminat cu medii bune clasa a VI-a, părinții i-au interzis să mai continue școala. La început, Elena a fost adusă la ascultare de tatăl ei cum că nu are rost să mai învețe. Pentru munca în gospodărie nu-i trebuie prea multă carte. Șase clase elementare îi ajung. Dar discuțiile Elenei cu colegele din anul trecut, îndemnul învățătorilor, și al prietenelor îi trezesc interesul și dragostea de a învăța. De acum ea se va ține mereu de capul părinților și-o lasă să meargă la școală.

— Dar, trebuie să înțelegi, tată, că eu vreau să învăț. Toți colegii și colegele mele merg la școală. De ce să rămîn pe margine?

Nu-și mai putea găsi liniștea. La toate insistențele ei însă, tatăl îi răspundea de fiecare dată cu asprime în glas:

— Da, mai tacă-ți gura odată! Ce-ți trebuie ție alita carte? Nici eu și nici măcă-ta n-am învățat prea multă carte și slavă domnului că avem tot ce ne trebuie.

„Dar bine tată, voi n-ați învățat pentru că eraiți săraci și timpurile nu vă permiteau. Ori, timpurile de astăzi sînt cu totul altele. Noi avem astăzi asigurate toate condițiile de a învăța. Școala ne pune totul la dispoziție. Pînă și manualele școlare ni le dă gratuit. Așa că eu de ce să nu învăț, de

ce? Așa ați făcut și cu Marin de n-n terminat clasa a VII-a. Dar eu vreau să învăț. Trebuie să învăț.

Învățătorii de la Școala de 8 ani din Cîmpa o cunoșteau bine pe eleva Boglea Elena din cei 6 ani de școală. Ei cunoșteau puterea de muncă, o cunoșteau ca pe o elevă disciplinată și conștiincioasă, ca pe o bună pionieră. Mai bine de cît toți însă o cunoștea dirigintele ei de anul trecut, învățătorul Radu Iorgu. Acesta a făcut totul pentru ca eleva Boglea Elena să-și continue învățatura. De multe ori a bătut ei la poarta lui Nicolae Iorgu. Dar nici cum nu-l putea îndupleca să-și lase tată să meargă la școală. Ei susținea cu încăpăținare ideea sa fixă că tatăl lui nu are nevoie de prea multă carte și pace bună.

— O să stea acasă, s-o ajute de măică-sa în gospodărie, pentru ce-mai trebuie școală?

N-a fost ușor ca tatăl Elenei să fie dezbărat de mentalitatea sa greșită. Dar forța colectivului și-a spus cuvîntul și de astă dată. Cadrele didactice, dirigintele, președintele statului popular, toți au contribuit la aceasta. Și rezultatul este că Elena frecventează școala cu regularitate clasa a VII-a a Școlii de 8 ani din Cîmpa. Dar nu numai atât. Ea este una din fruntașele clasei la învățatură și disciplină, este o bună pionieră. Notele din catalog, înregistrate în dreptul numelui Elenei ilustrează străduința ei la învățatură, dorința de a învăța, de a nu se lăsa mai prejos decît colegii ei de clasă.

Ea știe că elevii patriei noastre au astăzi asigurate cele mai bune condiții de muncă și învățatură, că ei își pot permite cele mai mărețe visuri și năzuințe. Și cînd te gîndești că tatăl ei a încercat să-l bareze drumul spre învățatură...

D. GHIONEA

## Elevilor din clasa a VII-a — toată atenția

Anul școlar 1962—1963 este ultimul an care oferă elevilor certificate de absolvire a 7 clase elementare. Toți ceilalți școlari, vor fi obligați să facă 8 clase elementare. Statul nostru a asigurat toate condițiile necesare: școli noi, manuale gratuite pentru toți cei ce urmează învățămîntul elementar obligatoriu, cadre calificate etc.

Sigur că mulți dintre elevii actualelor clase a VII-a se bucură la gîndul că „au avut norocul” să încheie această primă etapă a școlarizării, cu 7 ani și nu cu 8 ani. Pe de altă parte, mulți dintre ei încearcă emoția promovării acestei clase, emoție justificată: dacă nu vor promova la fine de an, vor repeta nu numai clasa a VII-a dar vor face obligatoriu și clasa a VIII-a.

Așa dar, anul școlar în curs frămîntă mai mult decît alți ani pe elevii claselor a VII-a și pe părinții acestora. Această problemă a fost prevăzută din timp și

de colectivul nostru didactic. Pentru a veni în sprijinul acestor elevi, s-au luat o serie de măsuri: s-a stat de vorbă cu diriginții și cadrele didactice care predau la aceste clase, cerîndu-li-se să depună tot efortul pentru a asigura lecții bogate și clare. Însoțite de material intuitiv necesar. S-au stabilit ore de meditații speciale pentru toți elevii mai slabi, care au goluri în cunoștințe; s-au prevăzut multe vizite acasă pentru îndrumare și control; în toate orele elevilor slabi la învățatură li se acordă o atenție mai mare. De asemenea, pe lângă ședințele pe clase lunare organizate de diriginți cu părinții acestor elevi, ei au fost invitați și la o adunare pe școală organizată de direcțiunea școlii în care s-au preluat sarcinile ce trebuie să stea în fața părinților și a elevilor clasei a VII-a. Cu acest prilej s-a subliniat încă odată rolul părinților în îndrumarea și controlul muncii elevilor. Pentru ea în finele anului

școlar să nu avem surprize neplăcute cu acești școlari, este necesar ca fiecare părinte să asigure respectarea regimului de zi al școlarului înscădrîndu-l și acasă într-un orar de muncă; copiii trebuie eliberați de o serie de sarcini care i-ar împiedica în pregătirea lecțiilor sau care le-ar permite invocarea unor motive neobiective pentru nepregătirea lor; să se asigure copiilor toate rechizitele necesare — caiete, maculatoare, ereioane etc. — de care au nevoie în pregătirea lor zilnică; să fie controlați zilnic în efectuarea lecțiilor pentru a doua zi, precum și asupra notelor obținute prin carnetul personal.

După ora 18 elevii nu au ce căuta pe străzi, prin oraș, datoria lor este de a studia. Și părinții (unii) să limiteze frecventarea spectacolelor de către copiii lor și în mod deosebit a celor neîngăduite de școală. Elevii au voie la cinematografe numai cu colectivul școlii.

Primul trimestru al acestui an

școlar se va încheia la 18 decembrie. Rezultatele muncii fiecărui elev, vor trebui să pună în gardă pe mulți părinți. Corigențele ce se vor semnala, precum și notele la limită, să nu fie privite cu nepăsare de cei în cauză. Iar vacanța care se apropie să constituie pentru elevi ca Radu Doina, Corolan Izvoarel, Călina Victor, Vrabie Georgeța, Chelaru Gheorghe și Chelaru Doina, Moldovan Eugen, Furdui Dan, Pusariu Petru, Drăiculescu Elena, Cusu Eugen, Tampa Mariana și alții, și un mijloc de înălțurare a lacunelor manifestate în pregătirea pentru lecții. Vrem ca sfîrșitul anului școlar să aducă numai mulțumiri și să fie așteptat fără emoții de toți. Pentru aceasta trebuie însă: muncă, îndrumare, control, asigurarea tuturor condițiilor necesare însușirii temeinice a cunoștințelor de către fiecare elev. Acest lucru trebuie asigurat nu numai de colectivele didactice care muncesc cu clasele a VII-a, dar și de părinții acestor elevi.

prof. FLORICA MUȘTEAN  
directoarea Școlii de 8 ani nr. 1  
Petroșani

## In vitrinele librăriilor

### Tradiții școlare

Școala sovietică are multe și minunate tradiții, care s-au format în cursul unei perioade de peste patruzeci de ani de dezvoltare. Aceste tradiții oglindesc caracterul socialist al școlii sovietice și trăsăturile ei distinctive: educația elevilor în spiritul mărețelor tradiții revoluționare și de muncă ale poporului; cultivarea înaltului sentiment al patriotismului și al internaționalismului, al spiritului tovarășesc și a colectivismului; formarea la elevi a atitudinii comuniste față de muncă și a respectului pentru oamenii muncii, a dragostei de patrie; umanismul socialist, atitudinea plină de grijă și de solicitudină față de tînăra generație.

Editura de stat didactică și pedagogică, 100 pagini — 2.65 lei.



# „Situația internațională actuală și politica externă a U.R.S.S.”

## Raportul prezentat de N. S. Hrușciov la sesiunea Sovietului Suprem al U. R. S. S.

MOSCOVA 12 (Agerpres), TASS transmite:

În raportul „Situația internațională actuală și politica externă a Uniunii Sovietice” prezentat de N. S. Hrușciov la sesiunea Sovietului Suprem al U.R.S.S. se arată că în această perioadă rezultatul principal al activității guvernului sovietic și guvernelor celorlalte țări socialiste în domeniul politicii externe, rezultatul luptei tuturor forțelor iubitoare de pace

constă în aceea că agresiunea împotriva Cubei, pregătită de cercurile imperialiste agresive din S.U.A., a fost preîntâmpinată. Primejdia directă a unui război termoneuclear mondial, ivită în legătură cu criza din regiunea Mării Caraibilor, a fost înlăturată. Evenimentele au confirmat că forțele care luptă pentru pace sînt în stare să înlătore cele mai periculoase crize internaționale, să-și frîneze pe agresorii imperialiști.

Alianții lor de la asemenea acțiuni. Dar tocmai pentru aceasta triumfăsem arme în Cuba, pentru a preîntâmpina o agresiune împotriva ei! De aceea, guvernul sovietic și-a reafirmat consimțămîntul de a evacua rachetele balistice din Cuba.

În același timp, a adăugat N. S. Hrușciov — căutînd să accelerăm reglementarea crizei din Marea Caraibilor, am fost de acord să retragem din Cuba în decurs de o lună, avioanele sovietice de tip „IL-28”, deși ele sînt învechite ca bombardiere. Pînă la 7 decembrie, aceste avioane au și fost retrase din Cuba.

N. S. Hrușciov a declarat: în prezent există premise favorabile pentru lichidarea crizei periculoase care s-a creat în regiunea Mării Caraibilor. Acum este necesar să se ducă la bun sfîrșit tratativele să se consfințească înțelegerea realizată în urma schimbului de mesaje între guvernul Uniunii Sovietice și guvernul S.U.A. și să se întărească această înțelegere prin autoritatea Organizației Națiunilor Unite.

Guvernul sovietic este incredincios că nu este în interesul păcii să se întîrzie cu încheierea reglementării crizei în regiunea Mării Caraibilor, și noi sperăm că și guvernul Statelor Unite înțelege acest lucru.

N. S. Hrușciov a expus unele rezultate ale normalizării în cursul situației legate de Cuba.

În primul rînd s-a reușit să se preîntîmpine invazia care amenința de la o zi la alta Republica Cuba, și, prin urmare, să se împiedice o ciocnire armată. S-a reușit să se înlătore criza care amenința cu un război termoneuclear general.

În al doilea rînd, Statele Unite ale Americii și-au asumat în fața întregii lumi obligația publică de a nu ataca Republica Cuba și de a reține și pe alianții lor de la a ataca.

În al treilea rînd, cei mai înrîiți imperialiști care urmăreau să înceapă, pornind de la Cuba, un război mondial termoneuclear, nu au putut face acest lucru. Uniunea Sovietică, forțele păcii și socialismului au demonstrat că ele sînt în stare să impună pacea adeptilor războiului.

Răspunzînd la întrebarea care parte a învins, cine a cîștigat, N. S. Hrușciov a spus că a cîștigat rațiunea, a cîștigat cauza păcii și securității popoarelor. În urma concesiilor reciproce și compromisiului s-a obținut o înțelegere care a permis să se lichideze încordarea primejdioasă, să se normalizeze situația.

Unii afirmă — a spus N. S. Hrușciov — că Statele Unite ne-ar fi constrîns să cedăm în unele privințe. Dacă se pornește de la acest criteriu, acești oameni ar fi trebuit să spună că și Statele Unite au fost nevoite să cedeze. Rezolvarea problemelor litigioase dintre state fără război, pe cale pașnică reprezintă tocmai politica coexistenței pașnice în acțiune. Dacă Uniunea Sovietică s-ar fi situat pe o poziție rigidă, nu am fi făcut decît să ajutăm tabăra „turbațiilor” să profite de situație pentru a da o lovitură împotriva Cubei, și a dezlănțui războiul mondial.

N. S. Hrușciov a relevat că în rîndul cercurilor conducătoare din Statele Unite există și oameni care apreciază mai lucid situația și, pornind de la actualul raport de forțe pe arena internațională își dau seama că, dacă ar dezlănțui un război, S.U.A. nu l-ar cîștiga și nu și-ar atinge obiectivele.

Șeful guvernului sovietic a subliniat marea contribuție pe care au adus-o la cauza menținerii păcii în regiunea Mării Caraibilor eroica Republică Cuba, curajul ei, glorioșii ei conducători în frunte cu marele nostru prieten Fidel Castro. Cuba revoluționară a trecut printr-un examen important și greu, a rezistat cu cinste în lupta pentru libertatea și independența ei. Întregul popor cuban s-a ridicat în apărarea patriei, gata

să lupte pe viață și pe moarte împotriva intervenționiștilor. Oamenii sovietici admiră curajul lui.

N. S. Hrușciov a caracterizat cele cinci puncte formulate în cuvîntarea lui Fidel Castro la 28 octombrie drept cereri juste, care corespund drepturilor elementare ale oricărui stat suveran, fiind dictate de grija pentru menținerea păcii și securității Cubei și corespunzînd principiilor Cartei Organizației Națiunilor Unite. Uniunea Sovietică sprijină întru totul aceste cinci puncte.

Reamintind că conducătorii Cubei revoluționare au subliniat în repetate rînduri dorința lor de a reglementa pe cale pașnică, prin tratative, toate litigiile cu Statele Unite, N. S. Hrușciov a pus în trebură:

Cine este vinovat că relațiile dintre Cuba și S.U.A. nu au fost normalizate pînă în prezent? Răspunsul este clar: numai cercurile conducătoare din Statele Unite ale Americii, care nu vor să ia loc la masa tratativelor împreună cu vecinul lor. Sperăm totuși că rațiunea va triumfa. Mai devreme sau mai tîrziu, S.U.A. vor trebui să-și normalizeze relațiile cu Cuba.

Declarăm solemn că Uniunea Sovietică a fost și rămîne alături de Cuba revoluționară. Și pe viitor vom ajuta poporul Cubei să-și construiască un viitor luminos. Lichidarea crizei îi dă posibilitatea să se întoarcă la munca pașnică. Dar forțele păcii trebuie să fie în continuare vigilente.

Guvernul sovietic speră că angajamentele asumate de Statele Unite ale Americii față de Cuba vor fi respectate riguros, adăugînd că în ceea ce ne privește vom respecta ferm înțelegerea realizată în urma schimbului de mesaje cu președintele S.U.A.

Șeful guvernului sovietic a spus în continuare: Am dori să avertizăm în mod clar că angajamentele noastre rămîn în vigoare atîta timp cît și cealaltă parte respectă înțelegerea realizată. Dar dacă angajamentele asumate nu vor fi îndeplinite de partea cealaltă, vom fi siliți să întreprindem acțiunile pe care ni le va impune situația creată.

Tuturor trebuie să le fie limpede că țara noastră nu va părăsi niciodată Cuba revoluționară în clipe de restriște. Uniunea Sovietică își va îndeplini promisiunea de a ajuta Cuba revoluționară. Cuba revoluționară nu va fi lipsită de apărare.

N. S. Hrușciov a declarat că în prezent în corul nearmonios al propovăduitorilor „politicii ferme” tonul este dat de Adenauer și de cei la fel cu el.

Revanșarii vest-germani slujesc de ani de zile cauza murdă a ațîțării conflictelor militare și se grăbesc întotdeauna să îngrădească material inflamabil acolo unde se creează o situație de criză.

Aș vrea însă să-i spun domnului cancelar al „războiului rece” că și-a exprimat degeaba bucuria în legătură cu „fermitatea” Occidentului, care ne-ar fi determinat să ne retragem rachetele din Cuba. Imi permit să vă asigur, domnule cancelar, că atunci cînd am luat hotărîrea de a trimite vreo 40 de rachete în Cuba am păstrat, ca să spun așa, intactă „rația” pentru cazul în care ați fi pus la cale o agresiune în Europa. Acum cînd spre „satisfacția” dv. rachetele noastre au fost readuse în Cuba, le-am adăugat la mijloacele de apărare care stau de pază hotarelor noastre vestice.

N. S. Hrușciov a constatat că acum cînd în lume atmosfera a devenit ceva mai calmă, încep să militeze în favoarea politicii „ferme” în afară de Adenauer și alți lideri.

Domnul Home, ministrul afacerilor externe al Angliei, a declarat, de pildă, zilele acestea că „există unele indicii care atestă că după istoria cu Cuba, care a trezit la realitate s-ar putea ca rușii să-și revizuiască rolul în societatea internațională”. Cu alte cuvinte vor începe să facă concesii

în toate privințele blocului N.A.T.O. El a spus că acum, pasămite, Uniunea Sovietică trebuie „să țină seama” în acest mod de învățămîntele Cubei.

Ministrul britanic al afacerilor externe ar trebui să știe că Uniunea Sovietică ține seama întotdeauna în modul convenit de învățămîntele evenimentelor internaționale. Dar cel care promovează „politica fermă” față de Uniunea Sovietică ar trebui să țină seama că dacă o asemenea criză se va repeta și dacă de data aceasta nu se va reuși să se oprească evoluția primejdioasă a evenimentelor, Marea Britanie împreună cu aliații ei va fi atrasă în mod direct în vârtejul catastrofei.

Este oare posibilă o nouă invazie împotriva Cubei? Firește, nu poți să te pui chezas pentru faptele unor militariști smintiți, dar se poate afirma cu deplină certitudine că pe toți smintiții care s-ar încumeta să dezlănțuie un război în așteptarea aceleiași sfîrșit lipsit de glorie ca și pe alde Hitler, Mussolini și ceilalți barbari, care au împins lumea în abisul războiului.

N. S. Hrușciov a spus în continuare: și totuși se iveau o întrebare legitimă: am reușit să preîntîmpinăm declanșarea războiului în cazul Cubei printr-un compromis rezonabil — lumea se afla literalmente chiar în pragul acestui război — dar va fi oare posibil dacă imperialiștii vor strînge din nou nodul, să fie slăbit măcar? Pentru aceasta nu se poate garanta.

Acelor domni care se mențin pe pozițiile „fermității” și sînt gata să se situeze pe o poziție și mai rigidă le putem spune: credeți oare că sub presiunea dv. ne vom lua obligația să scoatem rachetele din Uniunea Sovietică sau ne vom speria de amenințările că ne veți bombarda? Vă spun sincer, domnilor, că, dacă politica dv. se va baza pe asemenea calcule, vă veți înșela amarnic!

N. S. Hrușciov a constatat că în perioada reglementării pașnice a conflictului din regiunea Mării Caraibilor au răsunat și din altă parte voci stridente, nemulțumite, ale unor oameni care se intitulează chiar marxiști-leniniști, deși acțiunile lor nu au nimic comun cu marxism-leninismul. Referindu-se în special la conducătorii albanezi, el a spus că criticile lor la adresa Uniunii Sovietice s-au îmbinat de fapt cu criticile pornite din cercurile cele mai reacționare, cele mai belicoase ale Occidentului.

Conducătorii albanezi, dacă ar fi să judecăm după declarațiile lor, sînt vădit nemulțumiți de lichidarea crizei în legătură cu Cuba. Ei spun că soluția la care s-a ajuns înseamnă o dare înapoi, iar unii ajung pînă într-acolo încît susțin că Uniunea Sovietică ar fi capitulat în fața imperialismului.

Se pune întrebarea: Prin ce a nume am dat înapoi?

Cuba socialistă există. Cuba continuă să fie un far al ideilor marxist-leniniste în emisfera occidentală. Forța exemplului ei revoluționar va crește. Guvernul S.U.A. și-a luat în numele țării sale angajamentul de a nu săvîrși o invazie împotriva Cubei, pericolul unui război termoneuclear a fost preîntîmpinat. Oare noi am fost aceia care am dat înapoi?

N. S. Hrușciov a subliniat că a pleda pentru soluționarea problemelor litigioase între state prin război este o nebunie care nu poate aduce popoarelor decît suferințe și nenorociri. Ea nu are nimic comun cu învățătura lui Marx și Lenin. Ea înseamnă negarea importanței tratatelor și acordurilor internaționale, negarea principiului coexistenței pașnice.

N. S. Hrușciov a spus că trebuie să fii foarte prudent și să nu te lansezi în acuzații lipsite de răspundere de felul aceleia că unii înfăptuiesc o politică ortodoxă, iar alții duc o politică greșită, că unii duc ofensiva împotriva imperialismului și nu-l tolerează, iar alții, chipurile, dau dovadă de libera-

### Țelul nostru este pacea, creația, comunismul

Toate gîndurile noastre — a spus N. S. Hrușciov — sînt îndreptate spre creație și numai spre creație, spre construirea comunismului. Aceste țeluri nobile ale partidului și poporul sovietic au fost demonstrate încă o dată de Plenara din noiembrie a C.C. al P.C.U.S.

N. S. Hrușciov a arătat că industria Uniunii Sovietice a îndeplinit planul pe primii patru ani ai septenaliului la producția globală în proporție de 104,5 la sută, iar creșterea totală a producției ei globale în această perioadă va fi de 45 la sută. Cu toate că într-o serie de regiuni au fost condiții climatice nefavorabile, producția de cereale a fost în 1962 de 9 miliarde de puduri față de 5 miliarde de puduri în anul 1953.

Țara noastră progresează cu încredere pe calea progresului economic și cultural. Dar noi, a spus N. S. Hrușciov, nu putem să nu ținem seama de faptul că forțele agresive imperialiste intensifică tot mai mult cursa înarmărilor, că ele au înconjurat țara noastră cu un inel de baze militare și se laudă cu planurile lor militare de a ataca Uniunea Sovietică, țările socialiste.

Oamenii sovietici au muncit bine pentru a crea cele mai perfecționate și cele mai puternice mijloace de apărare — bombele atomice și cu hidrogen, precum și arma rachetă, inclusiv rachete balistice intercontinentale și rachete globale. Am creat aceste mijloace care sînt cele mai bune din lume și deținem o cantitate suficientă de asemenea mijloace pentru a răspunde la lovitură dușmanilor noștri printr-o lovitură distrugătoare fulgerătoare care ar transforma în praf și pulbere și bazele îndreptate împotriva noastră, oriunde s-ar afla ele, și uzinele care fabrică arme pentru forțele armate ale agresorului.

### Lichidarea crizei din regiunea Mării Caraibilor — o mare victorie a politicii de pace

Caracterizînd lichidarea crizei în regiunea Mării Caraibilor ca o victorie importantă a politicii păcii, N. S. Hrușciov a reamintit cum s-a dezvoltat revoluția cubană și în ce mod s-au statornicit relațiile Uniunii Sovietice cu Cuba. Revoluția din Cuba — a spus N. S. Hrușciov — a fost o revoluție a oamenilor muncii și pentru oamenii muncii.

N. S. Hrușciov a caracterizat politica S.U.A. față de Cuba drept o politică desăvîșită, reacționară. Asumîndu-și funcția jendarmerești forțele reacționare din S.U.A. au hotărît să pășească pe calea înăbușirii prin forța armelor a revoluției cubane. Cu alte cuvinte, au vrut să-și aroge dreptul de a exporta contrarevoluția.

Încercînd să-și justifice acțiunile agresive, reacțiunea americană susține că criza din regiunea Mării Caraibilor ar fi izbucnit din cauza Cubei, adăugînd că este vinovată și Uniunea Sovietică care a transportat acolo rachete și avioane de bombardament de tip „IL-28”. Dar Uniunea Sovietică a transportat în Cuba arme la cererea guvernului cuban pentru ca ele să fie folosite ca mijloc de înfrînare a agresorilor și nu ca un mijloc de atac. Obiectivul nostru era numai apărarea Cubei.

N. S. Hrușciov a înțeles afirmările că U.R.S.S. ar fi pus ochii pe Cuba ca bază de atac pentru o invazie pe continentul american — în S.U.A. sau în țările A-

Militariștilor N.A.T.O. le place să flecărească despre „echilibrul forțelor”, despre „echilibrul forțelor de represiune” și chiar despre „echilibrul forțelor terorii” ca despre un factor în stare să garanteze pacea pe pămînt. Dar este oare rezonabil să nădăjduiești într-o pace stabilită pe o asemenea bază? Dacă stai să te gîndești, în momentul de față lumea trăiește exprimîndu-ne plastic, pe un depozit de armament minat, plin de arme termoneucleare.

În zilele noastre omenirea are o singură alternativă: coexistența pașnică sau un război distrugător. Dar catastrofa militară nu este necesară nici unui popor. Rămîne o singură cale: coexistența pașnică. Iar aceasta înseamnă renunțarea la războaie între state ca mijloc de rezolvare a problemelor internaționale litigioase, soluționarea lor pe calea tratativelor.

Orientările Uniunii Sovietice și a celorlalte țări socialiste spre coexistența pașnică și soluționarea pe cale pașnică a problemelor internaționale i se opune o altă orientare — orientarea spre menținerea „războiului rece” și intensificarea încordării internaționale promovată de cercurile agresive ale imperialismului.

Tocmai din vina acestora, iau naștere crizele care agravează situația internațională și împing omenirea spre prăpastia războiului mondial — a spus vorbitorul.

Devine tot mai evident că focarele de agresiune create de imperialiști conțin scînteii care pot aprinde flacăra unui război racheto-nuclear general.

Forțele agresive ale imperialismului creează centre de încordare internațională care pot avea consecințe periculoase pentru omenire. Punctul cel mai înalt al acestei încordări a fost criza din regiunea Mării Caraibilor.

mericii Latine. Dacă am fi vrut să începem un război împotriva S.U.A., nu am fi acceptat să demontăm rachetele instalate în Cuba, care erau pregătite de lansare, de luptă, ci am fi făcut uz de ele. Dar noi n-am făcut acest lucru pentru că nu urmăream aceste scopuri.

Așadar, afirmațiile potrivit cărora Cuba ar fi fost transformată într-o bază pentru o ofensivă împotriva Statelor Unite constituie o născocire dușmănoasă. Scopul acestor scorniri este de a camufla planurile de agresiune împotriva Cubei.

În continuare N. S. Hrușciov a amintit cum au evoluat evenimentele în regiunea Mării Caraibilor, evenimente care au confirmat existența unei amenințări la adresa Cubei.

În aceste condiții, dacă una sau alta din părți nu ar fi manifestat reținere, nu ar fi făcut tot ce era necesar pentru preîntîmpinarea evoluției spre război, ar fi urmat o explozie cu consecințe ireparabile.

Referindu-se la corespondența sa cu președintele Kennedy în zilele crizei din zona Mării Caraibilor, N. S. Hrușciov a constatat că a fost realizată o înțelegere reciproc acceptabilă care a însemnat victoria rațiunii, succesul euzei păcii. Președintele a declarat că se poate de precis, — și acest lucru este cunoscut întregii lumi. — că S.U.A. nu vor săvîrși un atac împotriva Cubei și vor reține și pe



# „Situația internațională actuală și politica externă a U.R.S.S.”

## Raportul prezentat de N. S. Hrușciov la sesiunea Sovietului Suprem al U. R. S. S.

(Urmare din pag. 3-a)

lism. Aceste probleme pot fi just înțelese, unele acțiuni sau altele pot fi just apreciate numai în cazul când se ține seama de timpul, locul și împrejurarea în care trebuie să acționezi. În această ordine de idei N. S. Hrușciov a spus: va condamna oare cineva Republica Populară Chineză pentru că rămășițe ale colonialismului rămân neatînse? Ar fi injust ca China să fie împinsă la anumite acțiuni pe care ea le consideră inoportune. Dacă guvernul Republicii Populare Chineze tolerează Makao și Hongkong, are probabil motive te meinic s-o facă. De aceea ar fi absurd ca ea să fie acuzată că aceasta ar fi o concesie făcută colonialiștilor englezi și portughezi, că ar fi o atitudine împăciuito-

N. S. Hrușciov a subliniat că nu era în interesul socialismului să se admită transformarea crizei cubane într-un război termonuclear mondial.

Pe de o parte, a spus raportorul, spre dezlănțuirea unui război fiind din răspuneri forțele agresive aventuriste ale imperialismului, așa-numiții turbați care și-au pierdut speranța că sistemul capitalist va tine piept întrecerii pașnice cu socialismul. Pe de altă parte, încearcă să împingă evenimentele în aceeași direcție oameni care își zic marxisti-leniniști, dar care în fond sînt dogmatici, nu cred în posibilitatea victoriei socialismului, comunismului în condițiile coexistenței pașnice cu capitalismul.

S-ar părea că acești oameni au o orientare a gândirii diametral opusă, de fapt însă ei se potrivesc perfect, la ei se constată o unitate de concepții și acțiuni în această problemă de importanță vitală.

Șeful guvernului sovietic a spus: Nu ne trebuie război! Poporul sovietic care a ridicat steagul luptei pentru socialism și căruia i-a revenit cinstea de a lupta pentru construirea comunismului dorește pace. Sîntem convinși de justetea și de forța noastră. Noi avem perspective, avem încredere în victoria finală a oamenilor noștri. Noi căutăm aceste victorii nu pe căile războiului, ci pe căile construcției pașnice, ale întrecerii cu capitalismul. Noi negăm nu numai războiul mondial termonuclear, ci în genere toate războaiele între state, cu excepția războiului just de eliberare și a războiului de apărare pe care poporul atacat este nevoit să-l ducă.

Desigur dacă ni s-ar impune un război, indiferent de unde ar veni el, noi ne vom apăra pe noi înșine și pe aliații noștri și vom folosi toate mijloacele de care dispunem. Dar vom face tot posibilul pentru a evita o ciocnire armată, pentru a exclude în genere războiul din viața societății.

În interesele apărării păcii, ale menținerii mărețelor cuceriri ale socialismului sîntem gata să acceptăm și acceptăm compromisuri politice rezonabile respectînd totodată cu fermitate principiile învățaturii marxist-leniniste. Noi urmăm indicațiile lui V. I. Lenin care a subliniat în repetate rânduri posibilitatea și necesitatea compromisiunilor în politică.

N. S. Hrușciov a subliniat cu satisfacție că în aceste zile încordate s-a manifestat cu o deosebită tărie solidaritatea de nezdruincinat și colaborarea eficientă a forțelor păcii și socialismului. El a anunțat că pe adresa guvernului sovietic și a C.C. al P.C.U.S. au sosit numeroase scrisori și telegrame din partea șefilor de state, șefilor de guverne, liderilor partidelor din diferite țări, din partea organizațiilor obștești, a muncitorilor, țărănilor, intelectualilor din Uniunea Sovietică și din alte țări ale lumii, în care se exprima aprobarea și sprijinul hotărît față de acțiunile Uniunii Sovietice de apărare a Cubei și de menținere a păcii. Au fost de asemenea primite

multe telegrame și scrisori din partea unor cetățeni ai S.U.A. Ei își manifestau îngrijorarea pentru soarta păcii, își exprimau recunoștința față de guvernul sovietic, aprobau măsurile luate de noi pentru lichidarea încordării în regiunea Mării Caraibilor și ca atare pentru preîntîmpinarea războiului termonuclear.

Este neîndoielnic că lupta încununată cu succes pentru menținerea independenței Cubei, cîștigul indiscutabil pe care l-au obținut forțele păcii din această bătălie îi va determina pe mulți oameni să-și schimbe părerea asupra evoluției situației internaționale și

### Să cântăm cu perseverență căile reglementării pașnice a problemelor nerezolvate

Guvernul sovietic consideră, a spus raportorul, că toate guvernele și popoarele lumii, toți oamenii de stat și oamenii politici cu răspundere trebuie să tragă concluziile corespunzătoare din criza din regiunea Mării Caraibilor. Este necesar să se dea dovadă mai mult de o judecată sănătoasă, să se manifeste mai mult năzuința de a lichida barierele care generează fricțiuni și creează încordarea în relațiile dintre state. N. S. Hrușciov a calificat problema dezarmării generale și totale drept o problemă primordială pentru a cărei rezolvare vremea nu așteaptă.

El a spus: Declaram încă o dată, în mod solemn, că întreaga noastră activitate pe tărîmul politicii externe va ținti spre realizarea unui acord referitor la dezarmarea generală și totală. Noi facem apel la puterile occidentale ca ele să înlăture ultimele obstacole în calea spre un acord referitor la încetarea pentru todeauna a tuturor experiențelor nucleare. Facem apel la ele să semneze tratatul privitor la dezarmarea generală și totală în condițiile unui strict control internațional.

Referindu-se la o altă problemă primordială — urgența încheierii tratatului de pace cu Germania și normalizarea pe baza lui a situației din Berlinul occidental, șeful guvernului sovietic a subliniat: dacă în Occident există cineva care speră că Uniunea Sovietică va renunța la hotărîrea de a încheia tratatul de pace german și de a normaliza pe baza sa situația din Berlinul Occidental, acești oameni se înșală. Noi sîntem pentru tratative cu puterile occidentale, dar și răbdarea are un sfîrșit. Chiar dacă puterile occidentale nu vor consimți să semneze un astfel de tratat el va fi semnat.

Șeful guvernului sovietic a relevat că ajutorarea pe toate căile a popoarelor care desfășoară lupta

### Să trăim în pace și prietenie cu vecinii noștri

N. S. Hrușciov a raportat delegaților despre relațiile cu țările vecine, subliniind că relațiile cu Finlanda sînt bune. Guvernul sovietic apreciază mult politica de prietenie a guvernului afgan.

S-a conturat o oarecare schimbare în direcția îmbunătățirii relațiilor cu Iranul. Este adevărat că n-au fost lichidate toate obstacolele din calea apropierii între țările noastre, dar sperăm că începutul bun va cunoaște o continuă dezvoltare.

Vrem să trăim în prietenie cu poporul turc și să facem totul ca Marea Neagră să nu ne despartă, ci să ne unească. Noi sperăm că declarațiile guvernului turc cu privire la dorința de a îmbunătăți relațiile vor fi întărite prin măsuri reale și că relațiile dintre U.R.S.S. și Turcia vor deveni prietenești.

Relațiile noastre comerciale cu Japonia se dezvoltă destul de bine, dar nu a fost rezolvată o problemă fundamentală — încheierea tratatului de pace. După toate aparențele, guvernul japonez nu este încă destul de independent pentru a rezolva această problemă.

modul de apreciere a raportului de forțe de pe arena internațională. Ei își vor da acum seama mai bine de pericolul unei catastrofe nucleare. În zilele crizei poporul american a simțit suflul arzător al războiului termonuclear în pragul casei sale.

Politica păcii a reperat o mare victorie moral-politică. În același timp noi sîntem dator să depunem eforturi neobosite și pe viitor pentru menținerea și întărirea păcii. Situația ne impune să fim vigilenți în permanență și să ducem neobosit lupta pentru o pace trînică pe pămînt — a spus N. S. Hrușciov.

la sfîntă pentru libertate, pentru întărirea independenței naționale a fost și continuă să fie una din orientările fundamentale ale activității depuse de guvernul sovietic pe tărîmul politicii externe.

Referindu-se la situația din Yemen, N. S. Hrușciov a spus că Anglia și S.U.A., care se autointitulează „țări libere”, sînt acelea care pun arma în mîna saudiților și iordanienilor, pentru ca arabul să tragă în arab. Guvernul sovietic condamnă uneltirile imperialiste împotriva Republicii Arabe Yemen și declară că manifestă un respect profund și sprijină năzuințele naționale juste ale poporului Yemenului.

N. S. Hrușciov a calificat drept regretabile evenimentele care s-au desfășurat în zona frontierei indiano-chineze. El a arătat că cercurile imperialiste internaționale își fac, în legătură cu ascuțirea acestui conflict, planuri provocatoare care țintesc departe.

N. S. Hrușciov a spus: Considerăm rațional pasul pe care l-a făcut guvernul Republicii Populare Chineze cînd a declarat că în celează unilateral focul și începe de la 1 decembrie retragerea trupelor. Sîntem foarte bucuroși de aceasta și salutăm acțiunile tovarășilor chinezi.

Noi, a spus N. S. Hrușciov, avem încredere în înțelepciunea conducătorilor Chinei și Indiei și sperăm că ei nu se vor lăsa antrenati de provocări și vor asigura o rezolvare rezonabilă a conflictului. Noi dorim fierbinte ca aceste mari puteri, China populară și India, să restabilească pe deplin și să întărească străvechea lor prietenie tradițională.

Șeful guvernului sovietic a spus: Trebuie în sfîrșit să fie restabilite drepturile legitime ale R.P. Chineze în O.N.U. Este timpul să se înapoieze R.P. Chineze teritoriul ei străvechi — Taivanul.

N. S. Hrușciov a spus că liderii N.A.T.O. fac totul pentru a împiedica Norvegia să se orienteze spre îmbunătățirea relațiilor sovieto-norvegience.

În prezent relațiile noastre cu Iugoslavia sînt bune — a spus N.S. Hrușciov.

Conducătorii iugoslavi și noi sîntem profund convinși că dezvoltarea continuă a legăturilor între U.R.S.S. și Iugoslavia corespunde nu numai intereselor celor două țări ale noastre, dar și intereselor întăririi tuturor forțelor care luptă pentru pace, democrație, socialism și comunism.

Aceasta depinde nu numai de noi, ci și de poziția Uniunii Comunistilor din Iugoslavia, a conducătorii ei.

Subliniind în continuare că multe țări din Europa și Asia au pășit deja pe calea socialismului N. S. Hrușciov a spus: firește fiecare partid comunist din aceste țări se străduiește să aplice în mod creator principiile marxism-leninismului la condițiile concrete istorice, geografice și de altă natură din țara sa, și pe această bază conduce poporul în construirea socialismului și comunismului. Se înțelege că

între noi nu poate fi o identitate deplină în înțelegerea tuturor problemelor care apar în fața unui partid comunist sau muncitoresc în lupta pentru construirea societății noi. Nu este exclusă interpretarea diferită a unor probleme concrete ale construcției socialiste, abordarea diferită a unor probleme sau altora.

Trebuie spus că măsurile luate în ultimul timp de comuniștii iugoslavi, de conducătorii lor, alții în politica internă cît și în cea externă, au eliminat foarte multe elemente pe care le-am considerat greșite și dăunătoare cauzei construirii socialismului în Iugoslavia

„Uniunea Sovietică, credincioasă politicii prieteniei cu toate popoarele, face și va face totul pentru a întări unitatea forțelor care luptă pentru pace și progres social. Și dacă această politică a noastră este ținta atacurilor din partea unor oameni, aceasta nu demonstrează decît că acești oameni nu sînt într-adevăr interesați în întărirea rîndurilor mișcării comuniste în unirea tuturor forțelor noastre”.

N. S. Hrușciov a spus în continuare că încercînd să calomnieze linia leninistă a Congresului al XX-lea al P.C.U.S. conducătorii albanezi depun din nou eforturi zadarnice de a ridica în slavă cultul personalității lui Stalin. Ei se cramponează tocmai de ceea ce a fost cel mai negativ în activitatea lui Stalin, ceea ce a caracterizat abaterile lui de la marxism-leninism. Ideologia antileninistă a cultului personalității stă la baza întregii linii actuale dăunătoare a conducătorilor albanezi.

Conducătorii albanezi, a spus N. S. Hrușciov, au rupt cu marxism-leninismul, se împotmolesc tot mai mult în mlaștină oportunistului stîngist, scizionismului și sectarismului. Conducătorii Partidului Muncii din Albania au ridicat concepțiile lor antileniniste la rangul de politică de stat a țării lor. Ei promovează o politică externă aventuristă de izolare, renunță la colaborarea pe arena internațională cu celelalte țări socialiste, împiedică în fel și chip eforturile acestora îndreptate spre consolidarea păcii spre slăbirea încordării internaționale.

N. S. Hrușciov a subliniat din nou justetea tezelor Declarației reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești din 1960 că în mișcarea comunistă mondială principalul pericol îl constituie revizionismul. Totodată, el a arătat că într-o etapă sau alta a dezvoltării unor partide pericolul principal poate deveni sectarismul și dogmatismul dacă împotriva lor nu se duce o luptă consecventă.

Unii oameni, a spus el, repetînd tezele juste ale Declarației

Consfăturii partidelor comuniste și muncitorești, pun în mod unilateral accentul numai pe pericolul pe care îl prezintă revizionismul și citează cînd este cazul și cînd nu este cazul revizionismul iugoslav.

N. S. Hrușciov a spus: În criza prin care am trecut în legătură cu Cuba, comuniștii iugoslavi s-au situat pe o poziție justă, iar dogmaticii, care se dau drept marxist-leniniști adevărați, au adoptat o poziție provocatoare.

Criza legată de Cuba a arătat tocmai că pericolul principal l-au prezentat cei care s-au situat și se situează pe pozițiile dogmatismului.

Oportuniștii de stînga și sectariștii contemporani, a arătat Nikita Hrușciov, ai căror exponenți cei mai fățiși sînt conducătorii albanezi, își camuflează printr-o frazeologie bombastică pseudorevoluționară lupta împotriva politicii leniniste de pace și de coexistență pașnică.

Dacă i-am scutura bineșor pe flecării stîngiști, pe dogmatici, s-ar putea descoperi cu ușurință că la baza curajului lor de față nu se află nimic altceva decît teama față de imperialism, nefcrederea în posibilitatea ca orînduirea capitalistă să fie învinsă în cadrul întrecerii economice pașnice.

N. S. Hrușciov a adăugat: Oportunismul de stînga, dogmatismul și sectarismul se afirmă tot mai mult ca un pericol serios în mișcarea comunistă mondială.

Comuniștii sovietici, pentru care unitatea rîndurilor mișcării comuniste mondiale este mai presus de orice, vor lupta cu hotărîre alături împotriva oportunistului de dreapta, cît și a celui de stînga, care astăzi nu este mai puțin periculos de cît revizionismul.

Șeful guvernului sovietic a declarat: Principiul leninist al coexistenței pașnice constituie linia generală a politicii noastre externe, stîndardul tuturor statelor socialiste, telul dorit al tuturor popoarelor.

În aceeași timp el a subliniat: atît timp cît cercurile războinice din Occident ridică cu îndărătnicie obstacole în calea realizării unui acord cu privire la dezarmarea generală și totală, cît timp acolo se aude zăngănitul armelor și continuă cursa înarmărilor, noi, oamenii sovietici, sîntem dator să ținem uscat praful de pușcă, sîntem dator să ne îngrijim de întărirea capacității noastre de apărare și să fim gata să dăm o ripostă zdrobitoare oricărui agresor care s-ar încumeta să tulbure munca noastră pașnică. Dispunem din belșug de toate cele necesare pentru a ne pune la adăpost pe noi și pe prietenii noștri de atentatele agresive ale imperialiștilor.

## Declarațiile președintelui Kennedy

WASHINGTON 13 (Agerpres). — TASS transmite:

Textul raportului prezentat de N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., la sesiunea Sovietului Suprem al U.R.S.S. a început să sosească la Washington la cîteva ore înainte de conferința de presă obișnuită a președintelui Kennedy.

Faptul că șeful guvernului sovietic a amintit că Statele Unite sînt dator să respecte cu strictețe obligația lor de a nu ataca Republica Cuba a atras o deosebită atenție la Washington. Chiar la începutul conferinței de presă, corespondenții l-au solicitat pe Kennedy să comenteze raportul lui N. S. Hrușciov și să informeze cum stau lucrurile astăzi în ceea ce privește obligația S.U.A. de a nu invada Cuba.

Kennedy a răspuns că nu a avut încă posibilitatea de a analiza cuvîntarea lui N. S. Hrușciov „cu atenția cu care o asemenea cuvîntare trebuie, absolut evident să fie studiată”.

Președintele a spus că poziția Statelor Unite rămîne cea expusă de el la conferința de presă de acum două săptămîni și s-a referit la faptul că reprezentanții americani — Stevenson și Me Cloy — continuă să ducă la New York tratative cu reprezentanții sovietici. Nădăjduiesc, a adăugat Kennedy, că tratativele care se desfășoară în prezent la New York vor fi încheiate într-un viitor nu prea îndepărtat.

Răspunzînd la întrebarea dacă el este convins că Uniunea Sovietică și-a retras „armamentul ofensiv” din Cuba, Kennedy a spus, că, după toate aparențele, rachetele și bombardierele sovietice au fost evacuate din Cuba. Cu toate acestea, el a continuat să stăruie asupra efectuării inspecției la fata locului și a declarat că dacă nu se va putea obține o asemenea inspecție internațională, Statele Unite vor folosi și pe viitor „metode proprii de verificare”.